

le Relais

revue du Centre Culturel et de la vie associative de Vitry-sur-Seine • 1,10 €



page 2

Edito

Par M. Mohamed Bénali

pages 2 & 3

Raconte-moi ta région, raconte-moi ton pays !

Le Portugal...

pages 4 & 5

La Cie Koeko Art'Monie

Rencontres théâtrales...

page 6

La dictée en famille

Le texte et la correction...

page 7

Chantilly

Une sortie en partenariat...

page 8

L'agenda des associations

Raconte-moi... LE PORTUGAL!

Cinéma
Exposition
Concert

du
29 avril
au
4 mai



Voir pages 2 & 3

Catherine Daubert

le Centre Culturel de Vitry "facilitateur de projets"



Édito

Un projet rénové à faire vivre...

En avril, le Centre Culturel poursuit son voyage autour du monde avec pour escale, le Portugal. Au programme : film, exposition, rencontres festives.

Des sorties seront organisées avec des partenaires associatifs. Comme toutes les activités des associations dans la ville, elles participent au projet d'aide à la lutte contre les inégalités, favorisent le vivre ensemble, renforcent la cohésion de tous et l'épanouissement de chacun.

Avec ses partenaires et différents acteurs, le Centre Culturel continue la mise en œuvre de l'actualisation de son projet associatif pour les années 2016 à 2020, notamment en renforçant l'appropriation par chacun (salariés, bénévoles, adhérents...) des nouveaux axes de travail et des nouvelles modalités de fonctionnement.

Mais déjà se profile l'activité du mois de mai avec un projet à l'initiative de la ville dans lequel le Centre Culturel est impliqué fortement : le festival de théâtre "Histoires à Emporter" avec les compagnies vitriotes.

Cette édition 2016 laissera une place au souvenir à une figure emblématique de la compagnie de la Charbonnerie et du Centre Culturel, Annie Pudal.

Pour conclure, je vous donne rendez-vous prochainement pour une conférence sur le bénévolat que nous préparons activement.

Alors surveillez bien l'agenda du Centre Culturel, pour ne pas rater cette incontournable rencontre...



Mohamed Bénali

Trésorier du Centre Culturel de Vitry

Partagez...



**du 29 avril
au 4 mai**

Raconte-moi... LE PORTUGAL!

Un pays entre terre et mer

Comme nombre de pays méditerranéens, on peut dire du Portugal qu'il est le pays de la mer et de la montagne. Il s'en distingue cependant - comme il se distingue de son voisin espagnol - par des traits originaux des caractéristiques de sa culture.

A l'ouest de la Péninsule ibérique, il se présente comme une longue bande nord-sud. A l'est une zone montagneuse, petits villages et châteaux où se développent avec courage cultures et élevage malgré les difficultés climatiques et géographiques.

De par sa position géographique - une large façade maritime ouverte sur l'océan atlantique - le Portugal est par essence un peuple tourné vers la mer.

Dès le XV^e siècle, grâce à de hardis navigateurs il se constitue un immense empire du Brésil à l'extrême-orient.

En 1974, la Révolution des Œillets met fin à la dictature de Salazar et le pays entre en démocratie et se tourne vers l'Europe. Il n'empêche qu'à ce jour, le Portugal a su conserver ses traditions folkloriques et culinaires originales.

Du 29 avril au 4 mai, avec une rencontre cinématographique, la réalisation d'une fresque murale, une exposition retraçant l'épopée des grands navigateurs portugais et un après festif mêlant dégustations culinaires et animations folkloriques... **le Portugal s'offre à vous.** Venez le découvrir, il vous donnera le goût du voyage et d'un passé toujours présent.

Raconte-moi... LE PORTUGAL !, une initiative conduite par le Centre Culturel en partenariat avec l'Association culturelle sociale et folklorique des Portugais de Vitry **Os Minhotos De Viana Do Castelo**, le concours de l'association **Arc-en-ciel / La source**, la participation des philatélistes de Vitry (A.P.V.) et de l'Association Familiale du Cap-Vert et le soutien de la ville de Vitry-sur-Seine.

Participez...

Par Emmanuel Fougeray.



Cinéma

Volta à Terra (Retour à la Terre) un film de Joao Pedro Placido, ayant obtenu le prix du meilleur documentaire au Festival documentaire de Lisbonne.

A Uz, hameau montagnard du nord du Portugal vidé par l'émigration, subsistent quelques dizaines de paysans. Alors que la communauté se rassemble autour des traditionnelles fêtes d'août, le jeune berger Daniel rêve d'amour. Mais l'immuable cycle des quatre saisons et les travaux des champs reprennent vite le dessus...

La projection sera suivie d'un échange avec un critique de cinéma et du verre de l'amitié.

Vendredi 29 avril à 20h, aux **3 Cinés Robespierre**. Entrée Libre.

Exposition

Le Portugal, un pays tourné vers la mer

De par sa position géographique - une large façade maritime ouverte sur l'océan atlantique - le Portugal est par essence un peuple tourné vers la mer.

Dès le XV^e siècle, il recueille textes et cartes et ses navigateurs se lancent sur l'océan à la découverte de nouvelles routes maritimes. Vasco de Gamma atteint le Cap de Bonne Espérance et pénètre dans le Pacifique.

Si l'Espagne, voisin est concurrent s'intéresse plus au Nouveau Monde précolombien grâce à ses conquistadores, les Portugais s'installent au Cap-Vert puis au



Brésil en même temps qu'ils poussent en Afrique du Sud Est (Mozambique et Angola) dans l'Océan indien et jusqu'en extrême-Orient.

Cet immense empire, s'il exploite les peuples autochtones christianisés et colonisés, fait la fortune des ports comme Lisbonne ou Porto.

Cependant à côté du commerce, le Portugal est aussi un peuple de pêcheurs, gardant jalousement ses traditions : petits ports comme Nazaré ou quartiers pittoresques des grandes villes.

Du 30 avril au 4 mai de 14h à 18h, **Maison de la vie associative**. Entrée libre.

Fête et folklore portugais

Un après-midi à partager seul ou en famille avec chants et danses tirés du folklore portugais et la participation du groupe musical Terra Nua au style coladoiro. Un moment festif où les dégustations culinaires du Portugal seront aussi présentes pour mettre en éveil nos papilles gustatives !

Dimanche 1^{er} mai de 15h à 18h, **Maison de la vie associative**. Entrée libre.

Vitry s'ouvre au monde et le monde s'offre à Vitry...

Après le départ de **Bretagne** (en février), l^{ère} escale sur la Péninsule Ibérique (en avril-mai), pour découvrir le **Portugal** avant de franchir les colonnes d'Hercule à Gibraltar, d'entrée en Méditerranée et d'aborder en Italie sur les côtes de **Sardaigne** (en juin). Le voyage aura ensuite trois mois avant d'atteindre les cultures du **Maghreb** à l'automne prochain avec le concours notamment des associations Art et mémoire au Maghreb et Ensemble pour l'Avenir.



Os Minhotos De Viana Do Castelo

Maison de la vie associative 36, rue Audigeois • Vitry/Seine
3 Cinés Robespierre 19, av. Maximilien-Robespierre • Vitry/Seine
Renseignements Centre Culturel / Tél. : 01 79 61 60 80

Partagez...

Rencontres

Indépendance Séjour d'échange sportif...

L'association Indépendance organise un séjour d'échange sportif au Sénégal en partenariat avec la section foot féminin de l'ESV.

Ce séjour se déroulera durant les vacances de Pâques, du 17 au 30 avril 2016 dans la région de Kaolack. Il concerne 10 jeunes sportives, encadrées par leurs entraîneurs.

Il fait suite à l'initiative SoliFoot 2014 qui s'est déroulée à Vitry-sur-Seine lors de la semaine de la solidarité "Un notre monde" où nous avons pu inviter des équipes féminines venant de la Palestine et du Sénégal.

Au tour du Sénégal de nous recevoir durant deux semaines. Pendant cette durée, les filles animeront des séances d'entraînement...

Des ateliers de sensibilisation auront lieu sur différents thèmes (santé, sécurité, gestion des conflits, gestion du stress, échauffement/étirements...) à l'aide de supports techniques récupérés auprès de la Fédération Française de Football et du District du Val-de-Marne. Une sensibilisation à l'environnement se fera avec notre partenaire sénégalais Mouvement des Jeunes pour le Développement de Sibassor, avec la plantation d'une centaine d'arbustes sur les lieux publics ciblés par notre partenaire (poste de santé, écoles, terrain multisports...).

Pour finir le séjour, un tournoi de foot intitulé SoliFoot 2016 édition Sénégal sera organisé à Kaolack par notre partenaire sportif l'ASC Kaolack afin de clôturer sportivement ce séjour.

Plus d'infos :

Fabrice Duthuillé • 07 82 47 55 64

Association Artistique Musicale Concert...

L'association donnera un **concert de l'amitié et de la paix, dimanche 3 avril** à 15h30 à l'église St-Germain de Vitry. Au programme :

- Chansons françaises contemporaines par la chorale "le Tourdion" sous la direction de Yolande Blavet, accompagnée au piano par Jean Dubois et au violon par Nadine Aulnette-Falière.
- Grands airs d'opéra par le ténor Eric Soucaille
- Musiques du XVI^e aux Beatles par le "Guitar-Consort" sous la direction de Laurent Legrand.

Entrée libre.

Plus d'infos : tourdion94.blogspot.com

En prévision du festival "Histoires à Emporter" programmé du 18 au 21 mai à Gare au Théâtre, le Relais poursuit son cycle de rencontres théâtrales avec ce mois-ci Sylvie Le Secq de la Cie Koeko et Nicolas Camarassa de l'association Art'Monie.



La Cie Koeko

Qui êtes-vous Sylvie Le Secq et dites-nous pourquoi vous vous êtes tournée vers le spectacle vivant ?

Dans l'enfance, j'ai eu la chance de jouer, danser ou chanter sur des petites scènes de campagne, modestes certes mais où l'excitation était complètement folle ! Adulte, je suis restée imprégnée de ces sensations où la nature, les histoires et les émotions étaient indissociables. Puis, j'ai voyagé en Russie où j'ai été envoûtée par la beauté mystérieuse de la lumière hivernale, des forêts de bouleaux, de la langue, la poésie et les contes russes et j'ai été prise d'un irrésistible désir de raconter des histoires.

Quels sont les auteurs qui vous inspirent ?

J'affectionne particulièrement les auteurs inconnus des contes populaires et, parmi les auteurs du XX^e siècle, ceux (Henri Michaux, Marcel Schwob, René Daumal, Daniil Harms...) qui se trouvent à la croisée de genres littéraires (récit de voyage, nouvelle, conte, essai, poésie).

Sylvie Le Secq



Comment s'organise le travail de votre compagnie ?

C'est le récit qui crée l'amorce d'un projet. Après viennent les questions de procédé artistique : quelle stylistique théâtrale, quelle forme chorégraphique, quelle musique ? Nous travaillons à deux, avec Gérard Daubanes qui est musicien. Il y a beaucoup de collaborations avec d'autres artistes mais nous sommes aujourd'hui les initiateurs des projets.

Quel spectacle allez-vous proposer à "Histoires à Emporter" ?

Nous présenterons un texte d'une poétesse russe, Marina Tsvétaeva, "Le gars", c'est une histoire d'amour entre une jeune femme et un vampire, un conte-poème qui prendra la forme d'une récitation musicale s'adressant à un public d'adultes et adolescents.

Que pensez-vous de ce festival ?

C'est une formule géniale où l'esprit de rencontre, le partage et l'exigence artistique se trouvent réunis !

Compagnie Koeko Tél. : 06 43 79 30 38 & 01 46 82 40 25
Courriel : cie_koeko@hotmail.com • Site : <http://www.koeko.fr/>

Par Emmanuel Fougeray.

théâtrales...

Histoires
à emporter

L'association Art'Monie

Qui êtes-vous Nicolas Camarassa ?

Mon premier contact avec le théâtre a eu lieu dès l'âge de 11 ans au collège Les Loges à Nevers (58). Toujours dans la même ville, j'ai pu suivre des ateliers avec l'auteur-metteur en scène Jean Bojko qui dirige le théâtre Eprouvette où j'ai notamment joué dans "Saint Jeanne des Abattoirs" de Brecht ou bien encore "Les guêpes" d'Aristophane. Pendant mes études, j'ai joué "Le théâtre ambulant Chopalovitch" du serbe Llobomir Simovitch, au théâtre de l'Escalier à Quétigny, près de Dijon (21).

Parlez-nous de l'association Art'Monie.

Cette association a été créée à Vitry en 1996 par Barbara Constant. J'y ai fait mes premiers pas en l'an 2000 tout en suivant les ateliers libres du Studio Théâtre de Vitry. Aujourd'hui Art'Monie, c'est une demi-douzaine de comédiens-amateurs dont le critère de sélection n'est pas tant le talent - même s'il existe - que l'envie ! Chaque année depuis sa création l'association propose un à deux spectacles suivant les rencontres et/ou les opportunités. Nous répétons tous les lundis soirs de 20h à 23h dans les locaux du square de l'Horloge.

A ce propos, qu'en est-il pour cette année ?

L'équipe travaille actuellement sur une adaptation de "Don Quixotte" d'après

Nicolas Camarassa



Emmanuel Fougeray

Cervantès. Les thèmes de l'identité, de l'illusion et de la naissance d'un héros sont exploités à partir de la rencontre du héros de la Mancha avec son écuyer Sancho Pança. Cette pièce alliant originalité et parfois surréalisme sera présentée à Gare au Théâtre dans le cadre du festival "Histoires à Emporter". Art'Monie est fière d'avoir participé à ce festival pratiquement à toutes les éditions depuis sa création.

Avez-vous d'autres projets ?

Titulaire d'une licence professionnelle d'encadrement théâtral, j'anime des ateliers périscolaires deux fois par semaine à Boulogne-Billancourt (92). D'autre part, l'association est partenaire du Théâtre Jean-Vilar de Vitry depuis une douzaine d'années ce qui lui a donné l'occasion de travailler avec des professionnels figurants dans la programmation. Ainsi, nous avons eu la chance de partager l'expérience de la Girandole, compagnie basée à Montreuil, de la metteur en scène Stella Serfaty ou de Frédérique Bruyas, comédienne et lectrice publique. Cette année, nous participerons à un atelier d'écriture avec Hugo Paviot.

Quels sont les auteurs qui vous inspirent dans votre approche théâtrale ?

Je suis un incondicional de Dario Fo. J'apprécie également beaucoup l'écriture du dramaturge Gao Xin Jiang. J'aime ces deux auteurs qui sont aussi dessinateurs ou peintres. J'aimerais un jour mettre en scène "Les Ombres" du belge Vincent Zabus, pièce qu'il a écrite avant de l'adapter en bande dessinée.

Participez...

Cuba Coopération Vitry soirée festive...

Dans une ambiance conviviale : mojito, musique, rythmes cubains et démonstration de Salsa.

En présence de son Excellence Monsieur Héctor Igarza, Ambassadeur de la République de Cuba en France, le **vendredi 8 avril**, salle Makarenko (rue Grétilat à Vitry), à partir de 19h. Le prix de la soirée est de 25€ par personne comprenant le repas et les boissons (Mojito d'accueil offert par l'association).

En 2015, les relations entre les États-Unis et Cuba se normalisaient enfin. Les États-Unis constatant l'échec de leur politique envers Cuba ont amélioré leurs relations économiques, industrielles et rétabli les relations diplomatiques. Les États-Unis acceptaient enfin que leurs ressortissants puissent se rendre à Cuba, sous certaines conditions.

Le blocus américain empêche le développement économique de l'île et a des conséquences désastreuses pour la population cubaine. Il faut que ce blocus soit levé. Il est rejeté par l'ensemble des pays à l'exception d'Israël. La majorité de la population des États-Unis y est favorable. Pour notre part, nous sommes particulièrement satisfaits que la France ait reçu en février dernier le Président Raul Castro, faisant suite à la visite à Cuba du Président français François Hollande. Ces visites marquent l'excellence des relations entre nos deux pays. Nous ne pouvons que nous en réjouir, nous qui travaillons depuis 20 ans à leur développement.

Notre comité local de Vitry, créé il y a maintenant 5 ans, a son actif de nombreuses initiatives de coopération comme par exemple le versement de centaines d'euros pour faire face aux dégâts provoqués par le passage d'un typhon, pour aider les médecins cubains en mission en Afrique contre la fièvre Ébola. Mais aussi notre action s'étend dans des initiatives culturelles avec la ville de Cienfuegos où par notre activité nous avons permis la restauration du centre culturel Benny Moré, la restauration de l'école de flamenco et avec d'autres associations de Vitry l'aménagement d'une salle de boxe. Nous continuerons dans ces domaines en y ajoutant, une activité dans le domaine du Streets-art, et bien d'autres, mais pour cela nous avons besoin de votre aide, et de votre participation à notre soirée festive du 8 avril 2016.

Par Jean-Pierre Joly, Secrétaire
Général du Comité

Inscriptions :

36, rue Audigeois
94400 Vitry-sur-Seine
cubacoopvitry@hotmail.fr
jeanpierre.joly77@sfr.fr
06 18 98 66 79

Art'monie Mr Nicolas CAMARASSA

Tél. : 01 46 82 30 63 Courriel : nicolas.camarassa@numericable.fr

Les gagnants

Dans la catégorie **moins de 12 ans**

1^{er} prix : Hamid Ouaba

2^e prix : Amira Ouaba

3^e prix : Perceval Gète.

Dans la catégorie **moins de 18 ans**

1^{er} prix : Julie Clément

2^e prix : Morgane Diot

3^e prix : Cylia Ouaba.

Dans la catégorie **adulte**

1^{er} prix : Fatima Boutora

2^e prix : Mélanie Gète

3^e prix : Gabriel Perrin.

Quelques explications

Stimuli : nom masculin pluriel, un stimulus, des stimuli ou des stimulus.

Myélinisés : La myéline est une substance constituée principalement de lipides dont les couches alternent avec des couches de protides. De façon générale, la myéline sert à isoler et à protéger les fibres nerveuses, comme le fait le plastique autour des fils électriques.

Poïkilothermes : les animaux poïkilothermes (ou à "sang froid" ou poëcilothermes) sont des animaux ayant une température corporelle qui varie avec celle de leur milieu.

Châlit : nom masculin, cadre de lit en bois ou en métal.

Mille : adjectif invariable.

Rhombencéphalique : le rhombencéphale ou cerveau postérieur est la partie postérieure de l'encéphale des vertébrés.

Quelque : adverbe invariable, fait également office d'adverbe signifiant "environ" ou "à peu près". Devant un nombre, il a toujours fonction d'adverbe et ne s'accorde donc pas. Par exemple : "Il y a quelque cinq ans", "Les quelque quatre cents points de vente"... Cet adverbe est également employé dans le sens de "bien que" : "Quelque habiles qu'ils soient...".

A ne pas confondre avec quelque(s) qui est un adjectif indéfini singulier ou pluriel qui désigne "un certain nombre de" ou "un petit nombre de". Par exemple : "Dire quelques mots".

Hendiadyin ou hendiadys : nom masculin, figure de rhétorique qui consiste à dissocier en deux noms coordonnés une expression unique. Par exemple *Boire dans des patères et de l'or*, pour *Boire dans des patères d'or*.

Tu n'y fus pas chu : indicatif passé antérieur, le verbe choir peut s'accorder soit avec le verbe être, soit avec le verbe avoir (tu n'y eus pas chu).

c'était dimanche 20 mars...

La dictée en famille

Par Jean-Yves Abasq.

Les gagnants 2016



Ludovic Souliman

Près de 40 personnes étaient présentes à cette quatorzième édition de la Dictée en famille, à la Maison de la vie associative.

Avec ténacité et persévérance, chaque participant a cherché à déjouer les nombreux pièges et traquenards de la langue française, posés çà et là parmi la dictée. Cette

initiative s'inscrit dans la "Semaine de la langue française". Pour l'occasion, le conteur vitriot, Ludovic Souliman nous avait préparé une dictée intitulée "Du rêve à l'utopie" ; une réflexion sur la puissance de transformation que recèle le monde des rêves.

Après un goûter bien mérité, les plus talentueux ont été récompensés. Pour ceux qui n'ont, malheureusement, pas pu venir à la dictée, voici le texte :

Du rêve à l'utopie -----

Si les bébés naissent les poings fermés en braillant, c'est qu'ils savent déjà qu'ils auront à lutter tout au long de leurs existences.

Nous sommes nus à la naissance, faibles et sans défense, dans un monde où se battre est une exigence.

Au fil des métamorphoses corporelles successives, nous digérons, nous attrapons, nous voyons, nous sentons, nous ressentons, nous balbutions et chaque seconde, nous grandissons, nous avançons dans notre évolution à l'instar de nos aïeuls, d'Homo erectus à sapiens. Nous sommes debout pour savoir plus loin.

Fin niveau "primaire"

Situées au plus haut pour être capables de ressentir et d'interagir avec l'environnement, les portes du monde sont concentrées sur notre tête, sept orifices sensoriels développés pour contrôler et maîtriser cette mécanique si complexe que la nature nous a octroyée généreusement.

Les parties invisibles n'en sont pas les moins fascinantes dans les premières années qui façonnent notre être, ainsi dans le flux des sensations et des in-

cessants stimuli s'opèrent des milliards de connexions ; nos neurones myélinisés s'inventent des autoroutes mémorielles et des raccourcis via les synapses créées par le flot des expériences successives.

Fin niveau "secondaire"

En parallèle à nos vies éveillées, tous, du reptile poïkilotherme au pachyderme homéotherme, nous avons le besoin vital du sommeil. En l'occurrence, après maints bâillements, nous plongeons au creux des châlits, envahis des mille rêves tapis dans l'ombre rhombencéphalique de nos crânes.

Le cerveau du rêveur est plus vaste que le ciel, s'y déploient des univers mirifiques, des futurs embryonnaires. Après ces folies nocturnes, quelque ambiguës qu'elles soient, nous reprenons les chemins balisés. De vagues réminiscences de nos songes flottent, tels des effluves accrochés à nos consciences, pareils à des naissains d'espérance évanescents. Mais déjà, les utopies que nous avons eu à fantasmer se sont plu à hanter nos futurs, les oracles se sont ri des obstacles et nous rêvons éveillés à d'autres paradis alternatifs.

Quant aux pièges de cette dictée sans hendiadyin, va-t'en savoir, que tu l'aies su et tu n'y fus pas chu.

Fin niveau "adulte"

Participez...

Une sortie en partenariat avec
L'Association
Artistique
Musicale

Chantilly

Venez à la découverte d'un prestigieux château en compagnie d'une association partenaire dont les activités sont multiples : chorales adultes, ensembles musicaux, organisation de concerts, cabaret musical en début d'année au théâtre Jean- Vilar, échanges internationaux...



dimanche 19 juin

Eblouissement royal,
cité princière
et capitale du cheval



8h15 • Départ de l'Hôtel de Ville de Vitry.

9h45 • Arrivée au Château de Chantilly (Oise - 60 km).

10h • Visite libre des **Grandes Ecuries et du Musée du cheval.**

Construites au XVIII^e siècle par l'architecte Jean Aubert, elles abritent une trentaine de chevaux de races différentes. Situé dans les Grandes Ecuries, le Musée du cheval présente au public le rapport du cheval à l'homme au travers de grandes thématiques telles que la chasse, le progrès technique, la guerre, le sport et les loisirs.

11h • **Présentation de dressage équestre.**

Sous le dôme des Grandes Écuries, vous pourrez assister à une présentation du travail de dressage et de préparation des spectacles équestres.

12h • Pique-nique sortie du sac ou autres possibilités suivant vos envies.

14h • Avec un audioguide, **visite des Grands Appartements du château et du Musée Condé.**

Vous découvrirez notamment la salle de la Grande Singerie, totalement rénovée au public depuis 2008 et la Galerie des Actions de Monsieur le Prince.

Le château, demeure princière et haut lieu de l'histoire de France depuis le Moyen Age, abrite depuis le XIX^e siècle le Musée Condé et sa prestigieuse collection de peintures, deuxième collection nationale après le Louvre (Raphaël, Ingres, Watteau, Poussin, Delacroix, etc.), de dessins, de manuscrits enluminés et de livres anciens précieux.

18h • Départ de Chantilly.

Retour à Vitry-sur-Seine à partir de **20h15.**

Le site à consulter : www.domainedechantilly.com

Prix unique : **25 €**

Nombre de places : **40** (dont 25 places réservées à l'association partenaire).

Comprenant : le transport en car, les visites et la présentation de dressage équestre.

(Coût réel 35 €, la différence étant prise en charge par le Centre Culturel de Vitry.

Ce coût ne comprend pas les frais de personnel et de fonctionnement).

Partagez...

Danse qui vive ! les activités en avril...

A la salle Auber (18, rue Auber/Vitry)

lundis 4 et 11 avril de 19h à 21h

Cours d'accordéon diatonique avec Daniel Denécheau.

jeudi 14 avril de 20h à 22h

Bal organisé par les musiciens de Danse Qui Vive ! Buffet partagé. Entrée libre.

jeudi 28 avril de 19h à 22h.

Atelier chants. Buffet partagé.

Contact : Yves-Roger Leborgne / 06 75 08 16 45 yvroj.leborgne@gmail.com

A la salle du Square de l'horloge
(1, allée des Acacias/Vitry)

mardi 5 avril de 19h30 à 22h

Lucien Dautzet propose un **atelier danse** ouvert à tous les niveaux. Buffet partagé.

Contact : lucien.dautzet@gmail.com

A la salle Jean Bécot

(3, rue de la fraternité/Vitry)

jeudi 7 avril de 19h à 22h

Rencontres musiques d'ensemble. Buffet partagé.

Plus d'infos : <http://dansequivive.fr>
Schéhérazade • 06 27 02 32 71

LSR Vitry 94 Séjours de vacances...

L'association LSR Vitry 94 (Loisirs et solidarité des retraités) propose **trois séjours de vacances** à ses adhérents **pour 2016** :

- **du 4 au 11 juin** 2016, Le Moulin de Sournia, près de Ille sur Têt (66), séjour "Seniors en Vacances", ouvert à tous, coût : 393€, ou selon conditions de ressources en bénéficiant de l'aide de l'ANCV : 203€, hébergement et animation, rajouter le transport et l'assurance.

- **du 16 au 23 octobre** 2016, Grasse (06), séjour "Bourse Solidarité Vacances", avec l'aide de l'ANCV, sous conditions de ressources, 200€ la semaine, hébergement et animations, +30€ pour le transport SNCF.

- **du 27 août au 3 ou 10 septembre** 2016, Guébriant (74), le village vacances du CG 94, une ou deux semaines, au choix, 222,25€ la semaine.

Conditions : être adhérent de l'association, 18€ l'année.

LSR Vitry 94 :

Bourse du travail

1, rue Germain Defresne à Vitry

Tél. : 01 49 58 92 26

Inscriptions au Centre Culturel, aux horaires d'ouverture au public.

Danse qui vive !

En avril

Musique, accordéon, danse... ▶ Voir page 7.

UAPV Union des Arts Plastiques de Vitry du 2 au 20 avril

Les membres de l'association exposent...

Maison de la vie associative :

36, rue Audigeois - Vitry

Amicale des Bretons de Vitry dimanche 3 avril

Banquet de l'Union des sociétés bretonnes d'Ile-de-France, salle Makarenko (Repas + bal : 35 €).

Contact :

Anna Lavallo • 01 46 81 60 21 & 07 80 09 86 99

AAMV Association Artistique Musicale dimanche 3 avril

Concert de l'amitié et de la paix, à 15h30 à l'église St-Germain de Vitry. ▶ Voir page 4

Association de Quartier du- Port-à-l'Anglais dimanche 3 avril

Vide-grenier, avenue Eva Salmon, rues Pasteur et Parmentier.

Contact : contact@portanglais.com

Art et mémoire au Maghreb jusqu'au 4 avril

Exposition sur l'écrivain algérien Kateb Yacine, dans le hall du théâtre Jean Vilar de Vitry.

Contact : artetmemoiremaghreb@gmail.com

Vitry Livres Echanges jeudi 7 avril

De 14h à 18h30, distribution de livres en gare RER C de Vitry. Vous pouvez apporter des livres ou simplement venir en chercher.

Contact : Mme Nuria Sentenac • 06 79 20 38 83

Cuba Coop Vitry vendredi 8 avril

Soirée festive, à partir de 19h, à la salle Makarenko (24, rue Grétilat / Vitry). ▶ Voir page 5.

Contact : 06 18 98 66 79 • jeanpierre.joly77@sfr.fr

Planète Lilas vendredi 8 avril

À 20h, aux 3 cinés Robespierre, participation à Cinéville dans le cadre du Festival international du film d'environnement, autour du film "Fleurs du futur".

samedi 9 avril

À 11h, action de sensibilisation à l'alimentation, au supermarché Simply.

Contact : oceanp.lilas@riseup.net

Urbaine de poésie samedi 9 avril

Atelier d'écriture, un samedi matin par mois, de 10h à 12h (inscription souhaitée) à la Maison de la vie associative (36, rue Audigeois / Vitry).

Contact :

06 17 09 84 37 • perez.secheret@gmail.com
urbainedepoesie2.over-blog.com

Association Philatélique samedi 9 & 23 avril

De 14h à 17h, réunions au centre de quartier du Port-à-l'Anglais (53 bis, rue Charles-Fourier).

Contact : Mr Alain Benoit • 06 87 86 23 79

Arc-en-ciel • la source dimanche 10 avril

Repas convivial et musical, de 12h à 20h, au centre de quartier du Square de l'Horloge (1, allée des acacias). Réservation indispensable.

Contact :

06 68 88 90 20 • arc.en.ciel.lasource@free.fr

Société d'Histoire de Vitry mardi 12 avril

A 16h, réunion mensuelle de la Société d'Histoire.

lundi 18 avril

A 14h, réunion mensuelle du Cercle Généalogique.

Centre de quartier du Port-à-l'Anglais :

53 bis, rue Charles Fourier / Vitry

UAPV Union des Arts Plastiques de Vitry jusqu'au 9 juin

Exposition des œuvres de 3 membres de l'association. Tous les jours de 9h à 18h.

Foyer résidence Henri-Barbusse :

101/18, rue Henri de Vilmorin - Vitry

Centre Culturel de Vitry

36, rue Audigeois
94400 Vitry-sur-Seine

Tél. :

01 79 61 60 80

Fax :

01 79 61 60 81

Courriel :

centre.culturel@mairie-vitry94.fr

Site :

<http://www.ccv-vitry.fr/>

Jours et horaires d'ouverture au public :

- lundi de 14h à 18h ;

- du mardi au vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 18h

>>> Infos sorties sur www.ccv-vitry.fr